



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

## ČETVRTI ODJEL

### ODLUKA

Aplikacija br. 21611/15  
Esma AGAČEVIĆ protiv Bosne i Hercegovine  
i 10 drugih aplikacija  
(vidi tabelu u dodatku)

Evropski sud za ljudska prava (Četvrti odjel), zasjedajući dana 29.08. 2019. godine kao odbor u sljedećem sastavu:

Stéphanie Mourou-Vikström, *predsjednica*,  
Georges Ravarani,  
Jolien Schukking, *sudije*,

i Liv Tigerstedt, *v.d. zamjenica registrara Odjela*,

povodom navedenih aplikacija s datumom podnošenja kako je navedeno u priloženoj tabeli,

imajući u vidu izjašnjenje koje je dostavila tužena vlada, te odgovor na to izjašnjenje koji je dostavila aplikantica,  
nakon vijećanja, odlučio je kako slijedi:

### ČINJENICE I POSTUPAK

Lista aplikanata navedena je u tabeli koja se nalazi u dodatku.

Aplikante je zastupala gđa H. Kapetan, advokat iz Travnika.

Pritužbe aplikanta prema članu 6. tačka 1. Konvencije i članu 1. Protokola br. 1 zbog neizvršavanja ili kašnjenja u izvršenju domaćih odluka dostavljene su vladi Bosne i Hercegovine („vlada“) dana 12.07.2018. godine.

### PRAVO

#### A. Spajanje aplikacija

S obzirom na sličan predmet ovih aplikacija, Sud smatra primjerenim da ih ispita zajedno u jednoj odluci.

**B. Pritužbe prema članu 6. stav 1. Konvencije i članu 1. Protokola br. 1 (neizvršavanje ili kašnjenje u izvršenju domaćih odluka)**

Vlada je istaknula da su aplikanti propustili obavijestiti Sud o činjenici da su konačne presude donesene u njihovu korist u potpunosti izvršene. Stoga je predložila da Sud odbaci ove aplikacije kao zloupotrebu prava na podnošenje pojedinačne aplikacije u skladu sa članom 35. stavovi 3. (a) i 4. Konvencije.

Aplikanti nisu osporili činjenice koje je prezentirala vlada. Oni su umjesto toga ustvrdili da su obavijestili Sud o novom razvoju događaja u svojim dopisima od 15. i 26.10.2018. godine, odnosno prije nego što su primili izjašnjenje vlade.

Sud ponavlja da se aplikacija može odbaciti kao zloupotreba prava na podnošenje pojedinačne aplikacije u smislu člana 35. stav 3. (a) Konvencije, između ostalog, ako je svjesno zasnovana na lažnim informacijama ili ako su značajne informacije i dokumenti bili namjerno ispušteni, bilo u slučaju da su bile poznate od početka ili u slučaju da je tokom postupka došlo do značajnog novog razvoja. Nepotpune, te samim tim i obmanjujuće informacije mogu predstavljati zloupotrebu prava na podnošenje aplikacije, posebno ako se informacije o kojima je riječ odnose na samu suštinu predmeta, a nije pruženo dostatno objašnjenje za propust da se te informacije dostave (vidi *Gross protiv Švicarske* [VV], br. 67810/10, tačka 28, ESLJP 2014; *S.A.S. protiv Francuske* [VV], br. 43835/11, tačka 67., ESLJP 2014; i *Čaluk i drugi protiv Bosne i Hercegovine* (odl.) [Odbor], br. 3927/15 i 63 druga, tačke 18.-19., 25.09.2018.).

Vraćajući se na predmetni slučaj, Sud primjećuje da su konačne presude u korist aplikanata u potpunosti izvršene u periodu između 6. i 28.10.2016. godine. Aplikanti nisu obavijestili Sud o toj činjenici prije nego što je vlada obaviještena o aplikacijama, a nije pruženo uvjerljivo objašnjenje za taj propust.

Imajući u vidu činjenicu se uskraćena informacija odnosila na samu suštinu aplikacija, Sud smatra da je takvo ponašanje bilo suprotno svrsi prava na podnošenje pojedinačne aplikacije. Advokati moraju razumjeti da, uzimajući u obzir dužnost Suda da ispituje navode o povredama ljudskih prava, oni moraju pokazati visok stepen profesionalne razboritosti i sadržajne saradnje sa Sudom, na način da ga poštede od podnošenja neopravdanih pritužbi, te se i prije pokretanja postupka, kao i nakon toga, moraju savjesno upoznati sa svim detaljima predmeta, pažljivo se pridržavati svih relevantnih pravila postupka, te isto zahtijevati i od svojih klijenata. U suprotnom, zloupotreba resursa Suda, bilo svjesno ili kao posljedica nemara, može narušiti vjerodostojnost rada advokata u očima Suda i čak, ukoliko se to dešava sistematski, može dovesti do izricanja zabrane zastupanja aplikanata pojedinim adovokatima prema pravilu 36.

stav 4. (b) Pravila Suda (vidi *Stevančević v. Bosne i Hercegovine* (odl.), br. 67618/09, tačka 29., 10.01.2017.).

U svjetlu navedenog, Sud smatra da predmetne aplikacije predstavljaju zloupotrebu prava na podnošenje pojedinačne aplikacije u smislu člana 35. stav 3. (a) *in fine* Konvencije. One se, stoga, moraju odbaciti u skladu sa članom 35. stav 4. Konvencije.

Iz navedenih razloga, Sud je, jednoglasno,

*Odlučio* spojiti aplikacije;

*Proglasio* aplikacije nedopuštenima.

Sačinjeno na engleskom jeziku i dostavljeno u pisanom obliku dana 19.09.2019. godine.

Liv Tigerstedt  
v.d. zamjenica registrara

Stéphanie Mourou-Vikström  
predsjednica

## DODATAK

Lista aplikacija s pritužbama prema članu 6. stav 1. Konvencije i članu 1. Protokola br. 1 Konvencije  
(neizvršavanje ili kašnjenje u izvršenju domaćih odluka)

Br.	Broj aplikacije i Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Datum rođenja	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja ili datum stupanja Konvencije na snagu za Bosnu i Hercegovinu (12.07. 2002.)	Datum završetka perioda neizvršavanja/ Dužina postupka izvršenja
1.	21611/15 21/04/2015	<b>Esma Agačević</b> 30/08/1968	Prvostepeni sud u Travniku, 31/03/2010  Prvostepeni sud u Travniku, 30/04/2012	04/10/2010  13/02/2013	06/10/2016 6 godina i 3 dana  06/10/2016 3 godina i 7 mjeseci i 24 dana
2.	55804/15 30/10/2015	<b>Slobodanka Karajovanović</b> 22/08/1953	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007  Kantonalni sud u Novom Travniku, 28/05/2009	06/03/2008  15/06/2009	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan  26/10/2016 7 godina i 4 mjeseca i 12 dana
3.	55812/15 30/10/2015	<b>Hasija Delić</b> 07/01/1954	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007  Kantonalni sud u Novom Travniku, 28/05/2009	06/03/2008  15/06/2009	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan  26/10/2016 7 godina i 4 mjeseca i 12 dana
4.	55822/15 02/11/2015	<b>Jasmina Ćosić</b> 26/10/1970	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007	06/03/2008	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan
5.	56014/15 30/10/2015	<b>Suvada Arnautović</b> 01/03/1956	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007  Kantonalni sud u Novom Travniku, 28/05/2009	06/03/2008  15/06/2009	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan  26/10/2016 7 godina i 4 mjeseca i 12 dana

Br.	Broj aplikacije i Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Datum rođenja	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja ili datum stupanja Konvencije na snagu za Bosnu i Hercegovinu (12.07. 2002.)	Datum završetka perioda neizvršavanja/ Dužina postupka izvršenja
6.	56018/15 30/10/2015	<b>Fata Sejdinović</b> 19/05/1963	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007  Kantonalni sud u Novom Travniku, 28/05/2009	06/03/2008  15/06/2009	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan  26/10/2016 7 godina i 4 mjeseca i 12 dana
7.	56019/15 30/10/2015	<b>Enver Purić</b> 18/08/1972	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007	06/03/2008	28/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 23 dana
8.	56029/15 30/10/2015	<b>Senad Avdić</b> 06/03/1956	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007  Kantonalni sud u Novom Travniku, 28/05/2009	06/03/2008  15/06/2009	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan  26/10/2016 7 godina i 4 mjeseca i 12 dana
9.	56036/15 30/10/2015	<b>Azemina Drašković</b> 19/10/1946	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007	06/03/2008	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan
10.	57901/15 30/10/2015	<b>Mirsada Begić</b> 20/08/1961	Kantonalni sud u Novom Travniku, 06/12/2007  Kantonalni sud u Novom Travniku, 28/05/2009	06/03/2008  15/06/2009	26/10/2016 8 godina i 7 mjeseci i 21 dan  26/10/2016 7 godina i 4 mjeseca i 12 dana
11.	57908/15 12/11/2015	<b>Esminka Burek</b> 16/07/1959	Prvostepeni sud u Travniku, 30/11/2009  Prvostepeni sud u Travniku, 15/04/2010	15/11/2010  07/04/2011	26/10/2016 5 godina i 11 mjeseci i 12 dana  26/10/2016 5 godina i 6 mjeseci i 20 dana